



# Séjour de Vacances du 13 au 25 juillet 2020 - 6/17 ans

## 38 route de la vallée d'Aure - 65240 GUCHEN

### INFORMATIONS PARENTS A CONSERVER

#### ▪ TRANSPORT SUR LE LIEU DU SÉJOUR

Le transport est assuré en autocar depuis **Nantes et Agen**. Néanmoins, vous avez la possibilité de déposer et/ou récupérer vos enfants sur le lieu du séjour (le notifier sur le dossier d'inscription), nous contacter eu cas si cas particuliers.

#### ▪ HORAIRES DE DÉPART ET DE RETOUR

	Départ Nantes* Place Pirmil 44200 NANTES	Départ Agen* place de la cathédrale 47000 AGEN
Séjour Juillet 12 jours	le 13/07 à 7h	le 13/07 à 13h30
	Retour Agen	Retour Nantes
Séjour Juillet 12 jours	le 25/07 à 10h30	le 25/07 à 19h

\*prévoir d'arriver 20 min à l'avance

#### ▪ LIEU DE DÉPART ET DE RETOUR

Pour tous les séjours

Départ et retour :  
**PLACE PIRMIL  
44200 NANTES**

ou

**PLACE DE LA  
CATHÉDRALE  
47000 AGEN**

(à proximité de la gare SNCF)

#### ▪ PAIEMENT DES DROITS D'INSCRIPTION

Vous pouvez payer les frais de séjour :

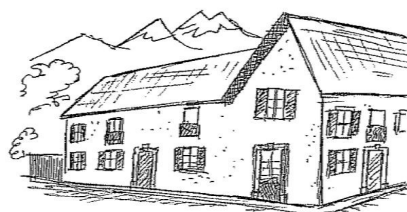
- soit, en espèces,
- soit, par chèque bancaire à l'ordre du « **CVL Jean POUZET** ».

L'inscription sera définitive lorsque la totalité des frais de séjours sera acquittée (un échéancier est possible).

Les familles bénéficiant d'une aide financière pourront la déduire du montant des frais de séjours uniquement sur présentation des justificatifs (CAF, MSA, Conseil général,...).

L'inscription sera effective lorsque l'organisateur sera en possession des justificatifs de prise en charge. Le reliquat à verser par la famille, devra alors être impérativement payé avant le 1<sup>er</sup> jour du séjour.

En cas d'annulation d'inscription dans les 15 jours précédant le départ, l'organisateur ne remboursera que la moitié des frais de séjour.



#### ▪ TÉLÉPHONE PORTABLE

Nous avons fait le choix de ne pas les interdire, En revanche, leur utilisation est encadrée. Les enfants n'ont le droit d'allumer/de répondre au téléphone que pendant les temps libres. Nous sommes obligés de limiter l'usage du portable, car les jeunes ont sinon tendance à s'en servir en permanence. Les parents pourront néanmoins toujours joindre les enfants, en appelant la directrice du centre au **06 03 36 61 76** lors des créneaux horaires suivants :

**entre 18h et 19h15**

**Un blog sera mis en place pour suivre les aventures de vos enfants (lors du départ nous vous communiquerons son adresse)**

#### ▪ SANTÉ

Pour tout traitement médical en cours, prévoir une ordonnance et les médicaments.

Inscrire les nom et prénom de l'enfant sur chaque boîte de médicament.

#### ▪ COURRIER

Les enfants pourront écrire autant de fois qu'ils le désirent (*veuillez prévoir des enveloppes et des timbres en nombre suffisant*).

Pour les plus jeunes, nous vous conseillons d'inscrire par avance les adresses sur les enveloppes.

Vous aussi, écrivez-leur !

**Centre de Vacances Jean  
POUZET**

**Nom, prénom de l'enfant  
38 Route de la Vallée d'Aure  
65240 GUCHEN**

ou

Par mail :

[colo@centrejeanpouzet.f](mailto:colo@centrejeanpouzet.f)



#### ▪ VISITES

Afin de ne pas perturber le bon déroulement des activités et la vie du Centre, les visites de parents ne sont pas autorisées. Les demandes exceptionnelles seront gérées par la Direction le cas échéant.



#### ▪ UN PEU D'HISTOIRE...

Le Centre Jean POUZET de Guchén a été fondé par Monseigneur POUZET en 1949 afin d'offrir des vacances « au grand air » aux jeunes du diocèse d'Agen. 70 années plus tard, l'association Centre Jean POUZET reste soucieuse de sa vocation première d'organisateur de séjours de vacances pour tous.

#### ▪ SANTÉ

Pour tout traitement médical en cours, prévoir une ordonnance et les médicaments. Inscrivez le nom et le prénom de l'enfant sur chaque boîte de médicament.

#### ▪ CONTACT DURANT LE SÉJOUR

Téléphone : 06 03 36 61 76

Mail : [colo@centrejeanpouzet.fr](mailto:colo@centrejeanpouzet.fr)

**Séjour de Vacances du 13 au 25 juillet 2020 - 6/17 ans  
38 route de la vallée d'Aure - 65240 GUCHEN  
INFORMATIONS PARENTS A CONSERVER**

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION A RENSEIGNER**

**La fiche d'inscription et la fiche sanitaire doivent être renseignées puis envoyées OU SCANNEE à l'adresse suivante :**

**Centre Jean POUZET – 38 ROUTE DE LA VALLEE D'AURE – 65240 GUCHEN  
Mail : colo@centrejeanpouzet.f**

**🏹 Séjour Juillet (du 15/07/2020 au 23/07/2020)**

Nom et Prénom de l'enfant : .....

Date de naissance :

..... / ..... / .....

**Cadre réservé à l'organisateur**

6/9 ans 10/11 ans 12/13 ans 14/15 ans 16/17 ans

Nom et Prénom du responsable légal :

.....

Adresse :

.....

Code Postal :

Ville : .....

.....

Tél (domicile) : .....

Tél (portable) : .....

Tél (travail) :

.....

E-mail : .....@.....

N° de Sécurité Social de l'enfant :

.....

**RÈGLEMENT DES DROITS D'INSCRIPTION**

Montant des droits d'inscription : 🏹 660€ (séjour Juillet) Réduction de 5% pour des enfants de la même fratrie)

CHÈQUE N° 1 : .....€ ENCAISSÉ À L'INSCRIPTION CHÈQUE N°2 : .....€ ENCAISSÉ À PARTIR DU.....

CHÈQUE N°3 : .....€ ENCAISSÉ À PARTIR DU..... Aides : .....€

→ Tout enfant qui quitterait le séjour avant la fin n'entraînera aucun remboursement des frais (sauf cas de force majeure)

→ En cas d'annulation d'inscription dans les 15 jours précédant le départ, l'organisateur remboursera 50% des frais de séjour.

**RECOMMANDATIONS DU RESPONSABLE LÉGAL CONCERNANT L'ENFANT PARTICIPANT AU SÉJOUR**

Baignade : 🏹 sait nager 🏹 ne sait pas nager

Aller 🏹 partira depuis **NANTES** Retour 🏹 rentrera à **NANTES**

Aller 🏹 partira depuis **AGEN** Retour 🏹 rentrera à **AGEN**

Aller 🏹 sera déposé à **GUCHEN** Retour 🏹 Sera récupéré sur **GUCHEN**

Aller 🏹 partira depuis... Retour 🏹 Sera récupéré à.....

Régime alimentaire : .....

Autres : .....

### AUTORISATION DU RESPONSABLE LÉGAL CONCERNANT L'ENFANT PARTICIPANT AU SÉJOUR

Je, soussigné (e) ....., **autorise** l'enfant .....  
à participer au séjour organisé par le Centre Jean POUZET. En cas d'urgence, **j'autorise** la direction du séjour à faire  
pratiquer les actes médicaux et chirurgicaux prescrits par un médecin et nécessaires à sa bonne santé.

Par ailleurs, au cours du séjour, les enfants seront susceptibles d'être pris en photographie par l'encadrement pour le  
compte des albums photos des séjours. Au titre du respect du droit à l'image des personnes, nous vous demandons  
de bien vouloir renseigner ce qui suit :

**J'autorise** sa présence sur les photos prises par l'encadrement du séjour.

**Je n'autorise pas** sa présence sur les photos prises par l'encadrement du séjour.

Fait à ....., le ..... / ..... / .....  
*Signature du responsable légal*

**Séjour de Vacances du 13 au 25 juillet 2020 - 6/17 ans**  
**38 route de la vallée d'Aure - 65240 GUCHEN**  
**INFORMATIONS PARENTS A CONSERVER**



MINISTÈRE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS  
 Code de l'Action Sociale et des Familles



N° 10008\*02

<b>FICHE SANITAIRE DE LIAISON</b>	1 - ENFANT
	NOM : _____
	PRÉNOM : _____
	DATE DE NAISSANCE : _____
	GARÇON <input type="checkbox"/> FILLE <input type="checkbox"/>

DATES ET LIEU DU SÉJOUR :

CETTE FICHE PERMET DE RECUEILLIR DES INFORMATIONS UTILES PENDANT LE SÉJOUR DE L'ENFANT ;  
 ELLE ÉVITE DE VOUS DÉMUNIR DE SON CARNET DE SANTÉ ET VOUS SERA RENDUE À LA FIN DU SÉJOUR.

2 - VACCINATIONS (se référer au carnet de santé ou aux certificats de vaccinations de l'enfant).

VACCINS OBLIGATOIRES	oui non		DATES DES DERNIERS RAPPELS	VACCINS RECOMMANDÉS	DATES
Diphtérie				Hépatite B	
Tétanos				Rubéole-Oreillons-Rougeole	
Poliomyélite				Coqueluche	
<b>Ou</b> DT polio				Autres (préciser)	
<b>Ou</b> Tétracoq					
BCG					

Si L'ENFANT N'A PAS LES VACCINS OBLIGATOIRES JOINDRE UN CERTIFICAT MÉDICAL DE CONTRE-INDICATION  
 ATTENTION : LE VACCIN ANTI-TÉTANIQUE NE PRÉSENTE AUCUNE CONTRE-INDICATION

3 - RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX CONCERNANT L'ENFANT

L'enfant suit-il un **traitement médical** pendant le séjour ? oui  non

Si **oui** joindre une **ordonnance** récente et les **médicaments** correspondants (*boîtes de médicaments dans leur emballage d'origine marquées au nom de l'enfant avec la notice*)

Aucun médicament ne pourra être pris sans ordonnance.

L'ENFANT A-T-IL DÉJÀ EU LES MALADIES SUIVANTES ?

RUBÉOLE	VARICELLE	ANGINE	RHUMATISME ARTICULAIRE AIGÛ	SCARLATINE
OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>
COQUELUCHE	OTITE	ROUGEOLE	OREILLONS	
OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	

ALLERGIES : ASTHME      oui  non       MÉDICAMENTEUSES      oui  non   
 ALIMENTAIRES      oui  non       AUTRES.....

PRÉCISEZ LA CAUSE DE L'ALLERGIE ET LA CONDUITE À TENIR (si automédication le signaler)

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....



**Séjour de Vacances du 13 au 25 juillet 2020 - 6/17 ans**  
**38 route de la vallée d'Aure - 65240 GUCHEN**  
**INFORMATIONS PARENTS A CONSERVER**

**TROUSSEAU DE VÊTEMENTS A PLACER DANS LA VALISE**  
**TROUSSEAU COMMUN A TOUS LES ENFANTS**

*Prévoir les vêtements nécessaires pour une durée de 10 jours consécutifs.*

<b>COUCHAGE</b>	<b>Quantité</b>	<b>AFFAIRES DE TOILETTE</b>	<b>Quantité</b>
<b>Draps fournis par le Centre Jean Pouzet</b>		<b>Serviette de bain</b>	
Pyjama x 2		<b>Dentifrice</b>	
Pulls ou polaires x 3		<b>Gel douche</b>	
T-shirts x 8		<b>Shampoing</b>	
T-shirts à manche longue x 3		<b>Autres nécessaires</b>	
Pantalons x 3 (dont au moins 2 de sport)		<b>Serviette de table x 1</b>	
Shorts x 3		<b>Crème solaire indice 50</b>	
Slips/ culottes (en nombre suffisant)		<b>Maillot de bain (caleçon interdit en piscine)</b>	
Paires de chaussettes (en nombre suffisant) (pas uniquement des socquettes)		<b>Casquette/Chapeau</b>	
<b>Vêtement de pluie (K-way)</b>		<b>Paire de lunettes de soleil</b>	
Paire de chaussures de sport type tennis x 1		<b>Sac à linge sale</b>	
Paire de chaussure de repos type claquettes x 1		<b>Paire de claquette</b>	

## TROUSSEUX COMPLÉMENTAIRES OBLIGATOIRES

**L'absence de ces équipements pourra entraîner le maintien de l'enfant sur le centre lors des activités qui nécessiteront ce matériel**

**Nous avons du matériel au Centre, en cas de besoin, demandez nous :)**

TROUSSEAU COMPLÉMENTAIRE 6/9 ANS CAMP EN MONTAGNE	TROUSSEAU COMPLÉMENTAIRE 9/11 ANS - 12/13 ANS
Gourde ou bouteille d'eau (1 Litre minimum)	Gourde ou bouteille d'eau (1 Litre minimum)
Gamelles (assiette, couteau de poche, fourchette, cuillère)	Gamelles (assiette, couteau de poche, fourchette, cuillère)
Sac à dos de 35 L	Sac à dos de 40 L
Chaussures de randonnées montantes et fermées	Chaussures de randonnées montantes et fermées
DUVET avec sac de compression (pour transport en sac à dos)	DUVET avec sac de compression (pour transport en sac à dos)
Tapis de sol en mousse	Tapis de sol en mousse

TROUSSEAU COMPLÉMENTAIRE 14/15 ANS	TROUSSEAU COMPLÉMENTAIRE 16/17 ANS
Chaussures de randonnée montantes et fermées <b>(Tennis non acceptés)</b>	Chaussures de randonnée montantes et fermées <b>(Tennis non acceptés)</b>
Gourde minimum 1,5 litres	Gourde minimum 1,5 litres
Sac à dos minimum 50 litres	Sac à dos minimum 50 litres
Tapis de sol en mousse	Tapis de sol en mousse
Paire de chaussures de sport supplémentaire (pour le Canyoning et repos sur les camps)	Paire de chaussures de sport supplémentaire (pour le repos sur les camps)
Sac de couchage chaud (- 5°/0 °C) avec sac de compression	Sac de couchage chaud (- 5/0 °C) avec sac de compression
Lampe frontale (avec piles)	Lampe frontale (avec piles)
Gamelle de camping complète	Gamelle de camping complète
Bonnet	Bonnet
Paire de gants (gants en polaire conviennent)	Paire de gants (gants en polaire conviennent)

**Nous avons des affaires à prêter pour les camps en montagne notamment pour les 6 – 13 ans, demandez nous:)**

**INDISPENSABLE POUR LES 14/15 ANS ET 16/17 ANS  
CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ (ou Passeport) POUR L'ESPAGNE  
A REMETTRE AUX ANIMATEURS LE JOUR DU DEPART**